

A. 一连几期的节目，我们学习的对话内容都是与 flea market 有关的，对话双方在谈论其中一人所买的兵马俑雕塑。

V. 听说兵马俑雕塑是在 flea market 买到的，对话中另一方表示自己非常喜欢逛 flea market，然后有点责怪对方没有叫上自己。

A. 对方赶紧解释说自己并没有打算去那，只是碰巧在那附近，就顺便去看了看。

V. 对方当然并不是真的责怪，因此半开玩笑地表示自己原谅他了：You are forgiven.

A. 由于时间的关系，我们上次节目就学习到这里，在今天的节目中，我们就来继续学习对话内容。

V. 对话下一句是：We can form a treasure hunt team.

A. 我们可以组成一个探宝队，他这也是半开玩笑，有点顺着对方前面所说，既然对方说应该叫上她一起去逛 flea market，他就调侃说干脆组队去寻宝吧。

V. 这里表示“寻宝”使用的表达是 treasure hunt，相信许多人对此并不陌生，一些社交和聚会活动中经常会有称为 treasure hunt 的“寻宝游戏”。

A. 有孩子的观众朋友们都这个表达也一定不陌生，在一些节假日，许多为孩子举办的活动也都有这样一项“寻宝游戏。”

V. 回到对话内容，听到这一建议，对方立马回答道：You bet.

A. You bet., 这是一种口语化的表达方式，意思是“一定”，是一种表示肯定、认可、赞成的表达。

V. 然后她接着问道：So, did you get a good deal on this?

A. 意思是：你买的便宜吗？短语表达 get a good deal 翻译成汉语就是：买到便宜货。

V. 单词 deal 用作名词时有几个不同的意思，在这里所表达的意思就是：交易，而 good deal 指的是“不错的交易”，既然是不错的交易，言外之意就是花的钱不多。

A. Vincent, 在询问别人某样东西买的是否便宜、是否划算，除了刚才所说的 Did you get a good deal?之外，还有什么别的表达方式吗？

V. 有的，这时候我们还可以直接使用单词 deal，所以刚才那句话也可以说成：
Was it a good deal?

A. Was it a good deal? 意思和 Did you get a good deal?是一模一样的，大家不妨可以学习使用。

V. 除了这两种表达之外，同样的意思还可以使用另外一个英语单词来表示，这个单词就是 bargain []，可以说成：Was it a good bargain?

A. 同样的意思，有几种不同的表达方式，而且每种表达都是非常常见的，希望大家可以熟练掌握，并且运用于自己的语言当中。

V. 回到对话内容，在问过对方买的是否合算之后，对话中的人接着说道：I hope you were not ripped off.

A. 这里出现了一个动词短语 rip off，短语的字面意思是“撕掉、脱掉”，不过在这里是什么意思呢？

V. 短语 rip off 除了刚才说的字面意思之外，在口语中还有一个意思，就是“欺骗、敲竹杠”。

A. 这么看来，刚才那句话的意思就是：我希望你没有被骗吧。结合前面一句话，这个人应该是在询问价钱，所以这句话的意思就是：卖方没有多收你钱吧。

V. 表示多收钱，在英语中可以用单词 overcharge 表示，所以刚才那句话也可以说成 I hope you were not overcharged.

A. 这句话的意思非常明白，不过，两者相比，rip off 应该不仅仅指 overcharge 吧？

V. 是的，多收钱只是 rip off 的一层含义，短语 rip off 还可以指其它形式的欺骗，例如用假货冒充真品。

A. 要注意的是，在实际运用中，rip off 这一短语通常使用被动语态形式，也就是 be ripped off，或者 get ripped off，表示“上当、受骗、被敲竹杠”。

V. 此外，还有一点值得学习，也就是把动词短语 rip off 两个单词合并，变成一个单词 ripoff，就成了口语中经常使用的一个名词了。

A. ripoff 作为名词的意思我想和动词应该是一样的吧？都应该是表示“骗局、欺骗、上当”等意思吧？

V. 是的，为了更好地理解这一口语常用单词，我们不妨来举两个例子看一下，第一个例句是：For two hours at the airport, I paid \$20 for parking. That was such a

ripoff.

A. 在机场 2 小时，我停车费付了 20 元，这真是敲竹杠啊。

V. 再听一遍例句：For two hours at the airport, I paid \$20 for parking. That was such a ripoff.

A. 这里的 ripoff 意思就是“索要高价、巧夺豪取、宰人”的意思，指的是机场停车收费是在骗人钱、抢人钱。

V. 再来看第二个例句：The tour was full of shopping stops. What a ripoff!

A. 行程尽是购物停留点，太骗人了！

V. 再听一遍例句：The tour was full of shopping stops. What a ripoff!

A. 这里的 ripoff 所表示的意思和钱并没有关系，它指的是：旅游行程里安排了那么多的购物内容，与旅游名不副实，真是骗人。